

AMANN
GROUP

Farbkarte
Colour card
Barevnice
Цветовая карта

belfil-S 30 50 80 120

Polyester Fasergarn | Polyester staple spun
Polyesterová štíţková nit | Полиэстер, штапельная нить

sabaTEX 100 120 250

Polyester Multifilament, texturiert | Polyester continuous filament, texturised
Polyesterový texturovaný multifilament | Текстурированная полиэстеровая нить



belfil-S

Farbnummern-Verzeichnis · Index of colours
Seznam barev s udáním čísla pásky · Быстрый поиск нужного цвета

Farbe Colour Barva Цвет	Spalte Column Столбец Колонка	Farbe Colour Barva Цвет	Spalte Column Столбец Колонка	Farbe Colour Barva Цвет	Spalte Column Столбец Колонка	Farbe Colour Barva Цвет	Spalte Column Столбец Колонка	Farbe Colour Barva Цвет	Spalte Column Столбец Колонка	Farbe Colour Barva Цвет	Spalte Column Столбец Колонка	Farbe Colour Barva Цвет	Spalte Column Столбец Колонка	Farbe Colour Barva Цвет	Spalte Column Столбец Колонка
6	10	137	3	311	8	425	10	666	12	878	15	1140	16	1340	8
9	6	141	1	314	9	428	14	667	12	890	1	1147	11	1342	8
16	6	147	2	318	16	431	14	698	8	891	1	1148	11	1343	11
18	10	153	4	321	15	432	14	719	12	899	2	1161	1	1345	11
20	9	157	5	322	15	450	2	722	9	909	11	1162	12	1346	2
22	9	160	5	323	16	464	13	731	12	923	8	1163	2	1348	3
23	8	162	5	324	15	475	14	732	12	943	10	1167	2	1349	4
24	9	163	2	326	13	477	6	757	10	949	10	1168	3	1361	16
27	6	178	2	327	15	482	6	759	10	954	8	1175	14	1362	16
35	6	182	13	329	15	485	9	760	9	975	14	1177	12	1363	7
36	7	216	11	331	16	501	3	763	9	998	9	1180	12	1368	7
38	8	219	10	332	16	503	3	770	15	999	9	1182	14	1379	6
46	6	222	10	333	15	504	3	778	1	1000	1	1183	13	1380	14
52	5	224	11	340	16	507	3	779	3	1048	14	1202	10	1382	14
55	6	229	10	343	15	511	3	780	1	1050	14	1207	2	1384	1
63	6	230	10	345	15	528	1	781	1	1055	2	1210	11	1385	13
65	5	232	9	348	16	529	12	787	6	1056	5	1212	11	1391	4
67	5	239	11	350	7	530	13	793	4	1057	4	1214	10	1392	4
81	5	240	10	356	7	537	3	796	4	1060	5	1222	14	1394	9
82	5	247	11	361	6	554	12	805	8	1062	5	1223	14	1401	2
84	6	251	11	363	7	565	13	812	9	1063	5	1227	15	1402	4
91	11	260	3	372	13	575	6	814	7	1067	5	1235	15	1411	4
92	11	261	13	373	12	578	6	815	7	1073	3	1237	16	1412	1
98	3	262	14	379	13	580	6	816	7	1074	2	1239	12	1417	5
104	3	263	14	380	13	585	7	818	7	1078	6	1242	15	1418	5
105	3	264	14	381	12	600	5	821	8	1079	6	1254	8	1421	5
106	4	265	13	387	14	607	1	822	8	1081	8	1275	8	1423	5
109	4	267	13	392	8	625	12	823	7	1085	6	1276	8	1424	13
111	4	268	13	395	15	628	4	825	7	1090	10	1282	16	1425	13
113	1	269	13	399	15	629	4	827	8	1091	9	1283	16	1426	16
114	1	271	7	404	12	633	3	829	8	1095	10	1284	15	1427	16
115	1	272	9	406	10	636	2	839	11	1098	11	1287	16	1428	16
118	2	273	9	408	9	637	4	840	11	1099	11	1303	7	1429	5
120	1	278	2	409	9	638	4	842	11	1102	1	1304	7	1440	9
121	2	281	14	411	16	646	10	846	11	1117	13	1305	7	2000	1
122	2	284	4	412	15	650	12	850	15	1130	2	1315	7	3000	1
128	3	285	13	413	15	652	10	852	8	1131	2	1316	7	4000	16
129	1	296	4	415	16	660	12	861	13	1133	14	1334	2	5050	7
134	3	305	6	416	16	663	12	867	4	1134	14	1336	3	5094	9
135	3	307	8	420	12	664	12	869	4	1138	15	1338	10	5096	5

01		02		03		04	
• bedr. 30, 50		• bedr. 30, 50		• bedr. 30, 50		• bedr. 30, 50	
• bedr. 80		• bedr. 80		• bedr. 80		• bedr. 80	
2000 • •		118 • •		779 • •		637 •	
1000 • •		121		537		1057 • •	
778 •		178 •		511 •		638 •	
3000 • •		1130 • •		1168		867 •	
528		1207 • •		260 •		1411	
1384		1131 • •		134 •		628	
1161		899 • •		633		1402	
129		1163		1073 • •		1391	
781 • •		147		137		629	
780		122		135		1392 • •	
890		1401		507		869 • •	
141		1334 • •		1336 •		106 • •	
1412 •		450 •		501 •		109 • •	
114 • •		1167		104		111 •	
115 •		1074 • •		503 • •		284	
1102		1055		504 • •		296 •	
113		163 •		105 • •		1349	
891 •		1346		98		153	
120 • •		636		1348 • •		793 • •	
607 •		278 •		128		796 • •	

Farben liegen im Rahmen branchenüblicher Abweichungen.

Fett gedruckte Farbnummern kennzeichnen die Farbauswahl für Sabatex 100 und 250.

• ballis 30, 30 • ballis 80		05	• ballis 30, 30 • ballis 80		06	• ballis 30, 30 • ballis 80		07	• ballis 30, 30 • ballis 80		08
600			84			363			38		
81	•		63			36	•		23		
65	•		35	•		271			1340	•	
5096			55			5050			1081	•	
82			575	•		814			1342	• •	
1063	•		46			356			392	• •	
1056			578	• •		818			852	•	
67			477			350	•		923		
1060			305			1363			1275		
1429			361			1368			698		
1423	•		27	•		1315	•		311	• •	
1417	•		9			815	•		307		
1421			1079	•		1316	• •		1276	•	
1418			1379			1303	• •		805		
157			1085			1304	• •		829	•	
1067			1078	•		816			827	• •	
52			16			585			821	• •	
1062	•		580	•		823			822	• •	
162			787			1305	• •		954	• •	
160			482			825	• •		1254	•	

Colours may differ within usual trade standards.

Colour numbers printed in bold mark the colour range of Sabatex 100 and 250.

09		10		11		12	
•	tučňís 30, 50	•	tučňís 30, 50	•	tučňís 30, 50	•	tučňís 30, 50
•	tučňís 80	•	tučňís 80	•	tučňís 80	•	tučňís 80
812		1338		91		666	•
20	•	18	•	1098		420	•
998		1090		92	• •	660	• •
272	•	1095	•	251		667	• •
273		406		1099	•	663	• •
22	•	230		224		554	•
1394	•	229	•	239	•	719	•
999		6		909	• •	664	
24	•	1214		247		1177	• •
485	•	652		216	• •	1180	
763	•	219	•	846	•	1239	
760	•	646	•	1212		373	•
5094		1202		1345		625	
408		222	•	1343	•	529	
409		240	•	1147		650	• •
722		757	• •	1148	• •	404	
1440	•	759	•	839		731	
232		425	•	840		732	
1091	• •	949	•	1210	•	381	• •
314	•	943	•	842		1162	• •

Barvy se pohybují v rámci standardních odchylek.
 Tučně vtištěná čísla označují barvy vyráběné v Sabatex 100 a 250.

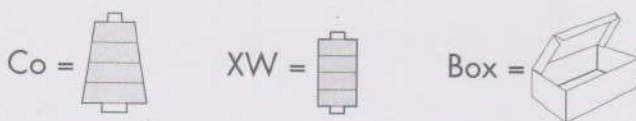
		13		14		15		16	
		• tuftis 30, 50 • tuftis 80		• tuftis 30, 50 • tuftis 80		• tuftis 30, 50 • tuftis 80		• tuftis 30, 50 • tuftis 80	
1385				262	••	770		411	••
464				1380	•	327	••	331	••
565	••			281	••	321		1140	
182				1223	••	1227	••	340	•
326	••			263	••	412	••	318	••
861				975	••	413	••	323	•
372	••			264	••	850	•	332	
379	••			428		322	••	415	••
530	••			432	••	329	••	416	••
380	••			1222	••	399	••	1361	••
268				475	••	395	••	348	••
269	••			387	•	1235		1282	••
1183				1133		324	••	1283	••
265	••			1182	••	1138		1237	
1117				1134	••	333		1362	••
285				1048	••	343	••	1287	••
267	••			1382	•	345		4000	••
1424	••			431	••	878	••	1426	
1425	••			1175	••	1242	••	1427	
261				1050	••	1284	•	1428	•

Возможны отклонения в цвете в рамках действующих мировых стандартов.
Sabatek 100 и 250 производятся в цветах, выделенных жирным шрифтом.

belfil-S

Polyester Fasergarn Polyester staple spun	Polyesterová střížová nit Полиэстер, штапельная нить
<ul style="list-style-type: none"> der wirtschaftliche Nähfaden für jede Anwendung hervorragende Nähleistung stark in Stärken, stark in Farben textile Optik für Schließ- und Absteppnähte für matte Stickereien 	<ul style="list-style-type: none"> ekonomicky výhodné šicí nitě pro všechna použití vynikající šicí vlastnosti početný v jemnostech, skvělý v barvách pro vázané a řetízkové stehy pro matné výšivky
<ul style="list-style-type: none"> the economic sewing thread for general sewing needs excellent sewing properties great in tickets and colours for closing and topstitch seams textile look for matt embroideries 	<ul style="list-style-type: none"> экономичная швейная нить для основных швейных операций отличные швейные характеристики большой выбор толщин и цветов для стачных и отделочных швов естественный внешний вид, прекрасно сочетается с текстильными материалами для вышивки с матовой поверхностью

Etikett Nr. Ticket no. Etiketní číslo Условный номер	Tex Nr. Tex no. Текс	Artikel Nr. Article no. Číslo výrobku Код артикула	Aufmachung Make-up Návin Намотка	Farbanzahl No. of colours Počet barev Кол-во цветов	Spulen pro Box Spools per box Cívek v kartonu Кол-во бобин в коробке	Verkaufseinheit Sales unit Prodejní jednotka Упаковочная единица	Fachung Plies Skaná Кол-во сложений	Nadelstärke Needle size Síla jehly Номер иглы	
								Nm	No.
30	105	31022	300 m XW	104	10	Box	3	110-130	18-21
		51023	3.000 m Co	104	10	Co			
50	60	31032	500 m XW	104	10	Box	2	100-110	16-18
		51033	2.500 m Co	104	10	Co			
80	45	31019	1.000 m XW	180	10	Box	2	90-110	14-18
		51020	5.000 m Co	180	10	Co			
		51038	15.000 m Co	Auf Anfrage/on request/na objednávku/no zaprosy					
120	27	31029	1.000 m XW	320	10	Box	2	70-90	10-14
		51030	5.000 m Co	320	10	Co			
		51031	10.000 m Co	Auf Anfrage/on request/na objednávku/no zaprosy					
		51048	20.000 m Co	Auf Anfrage/on request/na objednávku/no zaprosy					



Die Herstellung der AMANN Nähfäden unterliegt hohen Qualitätsstandards. Da die Gebrauchs- und Pflegebedingungen nicht immer gleich sind, empfehlen wir individuelle Tests zur Prüfung der Farbbechtheit zu den gegebenen Bedingungen. Eine Haftung für etwaige Folgeschäden kann nicht übernommen werden.

The production of AMANN's sewing threads is subject to high quality standards. Since the conditions of use and care may differ, we recommend individual tests in order to examine the colour fastness under the given conditions. Liability for any consequential damage cannot be assumed.

Výroba šicích nití AMANN odpovídá vysokým požadavkům na kvalitu. Jelikož se podmínky použití a podmínky při ošetřování výrobku mohou lišit, doporučujeme provést vlastní zkoušky stálosti barvy v konkrétních podmínkách. Nemůžeme proto přijmout odpovědnost za jakékoliv následné škody.

Производство ниток для шитья AMANN соответствует высоким стандартам качества. Поскольку условия использования и ухода часто отличаются, мы рекомендуем проводить индивидуальные испытания для проверки стойкости окраски в имеющихся условиях. Ответственность за возможный косвенный ущерб исключена.